Table des matières

Christian GIORDANO
Préface XI

Aline GOHARD-RADENKOVIC, Donatille MUJAWAMARIYA
et Soledad PEREZ
Introduction 1

Partie I
Les «minorités» dans les sociétés en restructuration

François RUEGG
Chances et risques du multiculturalisme
en Europe centrale et orientale: réflexions préliminaires 11

Ivan COLOVIC
L'espace spirituel et la communication interculturelle 17

Albert DOJA
Conditions nécessaires à la stabilité
et à la démocratisation dans le Sud-Est européen 29

Milena BENOVSKA-SABOVKA
Vers la cohabitation interculturelle
en Bulgarie: 1989-2001 49

Calin RUS
Traduire l'interculturel en Roumanie 61

Partie 2
Les «minorités» dans les sociétés d'accueil

Donatille MUJAWAMARIYA
L'intégration des minorités visibles et ethnoculturelles dans la profession enseignante au Canada: un pas vers la formation des enseignants à l'éducation multiculturelle 79

Aline GOHARD-RADENKOVIC, Mirela BERA-VUISTINER et Drita VESHI
Apprentissage des langues maternelle et seconde dans la classe d'accueil: espace d'inclusion ou d'exclusion sociale? 101

Georges ANDROULAKIS
La Grèce, terre d'accueil ou l'émergence d'un nouvel espace interculturel 137

Partie 3
Les «minorités» dans les sociétés en mutation

Abdel Jalil AKKARI et Sônia Maria ROCHA SAMPAIO
Ethnicité et éducation interculturelle au Brésil 153

Sônia Maria ROCHA SAMPAIO
Projet *Maître Pastinha*: amarrando nosso arado a uma estrêla. Une ethnographie flottante au service des enfants à risque 171

Peri MESQUIDA
Les femmes méthodistes au Brésil (1881-1930): une minorité religieuse dominant l'éducation de l'élite 191

Soledad PEREZ
Minorités et Amérique andine: quelles chances pour une éducation bilingue? 209

Jorge PALACIO
Le capital social des gens déplacés
par la violence politique en Colombie 229

Omar KA et Robert SERPELL
Le défi d'intégration des langues et cultures africaines
dans les programmes de scolarisation en Afrique Noire 251

Abdel Jalil AKKARI
Synthèse et perspectives 273

Notes sur les auteurs 279

Résumés des contributions 285